

для каждой из «ветвей» можно предположить существование самостоятельного протографа.

Списки *Уз*, *К*, *Бш* обладают прежде всего особым названием по сравнению с другими списками.

К: «Повести святых апостол о Лазареве воскресении, иже от Адама к Лазарю четверодневному».

Уз: «Повести святых апостол о Лазареве воскресении, иже от Адама глаголы к Лазарю четверодневному».

Бш: «Слово на рождество господа нашего Иисуса Христа и на Лазарево воскресение».

В названиях этих трех списков сохраняется указание на связь с сюжетом о воскресении Лазаря, чего мы не находим в названиях других списков редакции, где «Слово» названо «Слово святых апостол, иже от Адама во аде к Лазарю».

Названия этих трех списков соответствуют больше сюжету редакции *Б*, где действительно, кроме монолога Адама, есть рассказ и о том, как Лазарь воскрес и передал Христу просьбу Адама и всех праведников. «Слово» могло быть отнесено к празднику рождества, как видим это в *Бш*, очевидно, потому, что текст редакции начинается с возвещения пророком Давидом рождества Христа. Обратим внимание, что один из списков редакции *Б* (*П₂*) также приурочен к празднику рождества:

Кроме особого названия, спискам *Уз*, *Бш*, *К* присущи чтения, отличающие их от остальных списков редакции. В них часто употреблены другие, хотя и семантически близкие слова: «день приде» (*Уз*, *К*, *Бш*) вм. «день приспе» в других списках; в *Уз*, *К*, *Бш* «глас... проходит в адова врата», в других списках «глас... приходит в адова врата»; в *Уз*, *К*, *Бш* «входит» — в остальных списках «приходит»; в *Уз*, *К* «весть принести», в других — «весть донести», в *Уз*, *К* «поругает ми ся диавол», в остальных списках — «диавол ругает ми ся»; в *Уз* и *Бш* — «А вси человеци правовернии помолятся» — «А мы вси человецы благовернии поклоняемся» в других списках (в *К* это чтение отсутствует, так как в нем текст обрывается на просьбе Адама к Христу спуститься в преисподнюю).

Списки *К*, *Бш*, *Уз* иногда дают свой порядок слов.

Уз, *К*, *Бш*

Остальные списки редакции *А*

О царю небесный и великий...
 Вопиет первозданный твой Адам...
 А Ной праведный, иже тобою избавлен
 бысть от лютаго потопа...
 ...то грех ли ради наших не хоцещи
 нас помиловати.

О царю великий, небесный...
 Вопиет твой первозданный Адам...
 И Ной праведный, иже избавлен бысть
 тобою от лютаго потопа...
 ...то грех ли ради наших не хоцещи
 помиловати нас.

Спискам *Уз*, *К*, *Бш* присущи общие пропуски и добавления слов, причем в некоторых случаях нельзя определить, что первоначально — наличие или отсутствие этих слов в тексте. Адам просит Христа освободить пленников из ада, уповая на его доброту: «А ты еси, господи, долготерпелив и незлобив». «И незлобив» опущено в других списках. Об Иоанне Предтече узнаем из списков *Уз*, *К*, *Б*, что он «на земли от Ирода поруган бысть». В остальных списках «на земли» отсутствует. В самом начале плача Адама *Уз*, *К*, *Бш* дают следующий текст: «И нача бити ся руками... тяжело стоня и вопияше»; в остальных списках нет «стоня», а только «тяжко вопияше». И, напротив, в других случаях группа *Уз*, *К*, *Бш* сохраняет текст более короткий, чем остальные списки. «Послем весть ко владыце» — читаем в *Уз*, *К*, *Бш*; «владыце Христу» — добавлено в остальных списках. Согласно тексту списков *Уз*, *К*, *Бш*, праведники